

**ENGLISH**

**BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.**

**INTENDED USER PROFILE:** The intended user should be a licensed medical professional, the patient or the patient's caregiver. The user should be able to read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

**INTENDED USE/INDICATIONS:** To aid in immobilization and protection of range of motion associated with ACL, PCL, LCL, and MCL surgeries and meniscal repairs.

**PERFORMANCE CHARACTERISTICS:** Providing immobilization or controlled movement of a limb or body segment. Providing mild protection to a limb or body segment for acute and prophylactic care.

**CONTRAINdications:** Instable knee, one operative therapy required.

Providing immobilization or controlled movement of a limb or body segment. Providing mild protection to a limb or body segment for acute and prophylactic care.

**CONTRAINdications:** Unstable knees requiring operative therapy, open wounds, cellulitis or lacerations that will be occluded by the brace. Do not use if you are allergic to any of the materials contained within this product.

**WARNINGS AND CAUTIONS:** If you experience any pain, swelling, sensation changes or any unusual reactions while using this product, consult your medical professional immediately.

**LOSS OF CIRCULATION:** Patient discomfort and patient re-injury are potential effects caused by device failure. ROM settings should not be changed without supervision of a medical professional. This product must be prescribed and fitted by a healthcare professional. The frequency, duration of use and directions for use should be determined by your healthcare professional. Please be advised that DJO, LLC does not recommend simultaneous wearing of functional knee braces bilaterally (right and left legs), during activities (ie skiing) that may cause the braces to contact each other, resulting in potential loss of control and injury. The support should be snug but not impair circulation. Rigid knee braces are not recommended to be worn over clothing. Do not use over open wounds. Do not use this device if it is damaged and/or the packaging has been opened.

**NOTE:** Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to use of this device.

**APPLICATION INFORMATION:**

- Unfasten strap ends near black buckles and open brace flat by pulling both uprights apart.
- Place leg on top of flat brace. Shorter upright is applied to the thigh. Adjust brace until each upright is aligned to centerline of the medial and lateral sides of the leg and the center of the hinge is aligned with the center of the knee joint.
- Telescopics sliders by depressing the slider button until the desired length is reached. The top and bottom sliders should be adjusted first, followed by the sliders closest to the knee (note that inner sliders cannot be adjusted until the outer sliders are moved to provide sufficient clearance). Ensure that both bars are equal in length and that each strap slider is adjusted to the same position on each upright respectively.
- Ajuste los largos de las correas:

  - Asegúrese de que la pestifa esté levantada de la correa, lo que permite que la correa se mueva libremente (vea la posición de la flecha A en la figura 4).
  - Al jalar la correa lejos del cuerpo, elimine la holgura de la parte posterior del soporte (vea la posición de la flecha B en la figura 4).
  - Asegúrese de que los montantes estén alineados en los lados medial y lateral de la pierna
  - Baje la pestifa y haga presión para ajustar la correa.

5. Ajuste cada una de las hebillas negras. Apriete las correas tirando del extremo suelto. Retire el exceso de correa y vuelva a colocar el extremo de la correa de codoocido en el nuevo borde de la correa. Fije el extremo de la correa a la correa.
6. Ajuste la bisagra tirando de los topes de Flexión y Extensión hacia afuera y girando hasta que el ángulo deseado se alinee con el centro del botón. Suelte los topes y asegúrese de que estén completamente insertados.
7. Atach each of the black buckles. Tighten straps by pulling on loose end. Remove excess strap and reposition strap.
8. A) Adjust the height by pulling the Flexion and Extension stops outward and rotating until they are fully inserted. B) Use the function of quick lock feature by pulling the Flexion and Extension stops and ensure they are fully inserted.
9. A) Adjust the height by pulling the Flexion and Extension stops outward and rotating until they are fully inserted. B) Use the quick-lock feature by pulling the Flexion and Extension stops and ensure they are fully inserted.
10. Ajuste los topes de la bisagra para que queden bien fijos.
11. Para quitar el soporte, suelte cada hebilla. El soporte se puede volver a aplicar como una sola unidad.

**OTROS AJUSTES:** Las barras de la bisagra se pueden doblar para agregar contornos en varo o en valgo. Doble cada barra sujetando la barra de muslo/pantorrilla firmemente contra una superficie sólida y aplique una presión suave y constante a la bisagra en la dirección deseada. Doble cada barra lateral una cantidad igual por encima y por debajo de la bisagra. Para una óptima facilidad de aplicación después de la operación, coloque el anclaje sobre el lado que no es la bisagra.

**OTRAS AJUSTES:** Las barras de la bisagra se pueden doblar para agregar contornos en varo o en valgo. Doble cada barra sujetando la barra de muslo/pantorrilla firmemente contra una superficie sólida y aplique una presión suave y constante a la bisagra en la dirección deseada. Doble cada barra lateral una cantidad igual por encima y por debajo de la bisagra. Para una óptima facilidad de aplicación después de la operación, coloque el anclaje sobre el lado que no es la bisagra.

**REEMPLAZO DE LA CORREA:** Si las correas requieren reemplazo, use con cuidado las tijeras para cortar la correa donde se conecta al deslizador. Inserte la nueva correa y asegúrela. Póngase en contacto con DJO para obtener el kit de correas de repuesto X-ROM.

**INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:** Lave los revestimientos de espuma a mano en agua ( $30^{\circ}\text{C}$ ) con un detergente suave. Enjuague bien. DEJE SECAR AL AIRE únicamente, no secar con calor. Se recomienda la limpieza regular del soporte.

**COMPOSICIÓN:** Nylon 50%, Aluminio 40%, Polipropileno 5%, Delrin 3%, Acero inoxidable 2%.

**GARANTÍA:** DJO, LLC reparará o reemplazará, total o parcialmente, la unidad y sus accesorios por defectos de materiales o mano de obra por un período de seis meses a partir de la fecha de venta.

**SOLO CON RECETA.**  
**PARA USO DE PACIENTE ÚNICO.**  
**NO ESTÁ HECHO CON LÁTEX DE GOMA NATURAL.**

**NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THIS DEVICE IS ONLY ONE ELEMENT IN A THERAPEUTIC PROGRAM ADMINISTERED BY A MEDICAL PROFESSIONAL. THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.**

**CAUTION: FEDERAL LAW (U.S.A.) RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE BY OR ON THE ORDER OF A LICENSED HEALTH CARE PROFESSIONAL.**

**AVISO: SE BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS CON TÉCNICAS AVANZADAS PARA OBTENER LA MÁXIMA COMPATIBILIDAD DE FUNCIONALIDAD, DURABILIDAD Y CONFORT, ESTE DISPOSITIVO ES UNA PARTE SOLA DEL PROGRAMA TERAPÉUTICO ADMINISTRADO POR UN PROFESIONAL MÉDICO. NO SE GARANTIZA QUE SE EVITARÁN LESIONES CON EL USO DE ESTE PRODUCTO.**

**VORSICHT: NACH US-AMERIKANISCHEM GESETZ DASF DIESE VORRICHTUNG NUR DURCH ODER AUF ANORDNUNG EINES ZUGELASSENEN ARZTES BZW. EINER MEDIZINISCHEM FACHKRAFT VERKAUFT WERDEN.**

**ESPAÑOL**

**ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.**

**INTENDIDO USUARIO PERFIL:** El destinatario del dispositivo debe ser un profesional médico licenciado, el paciente o el cuidador del paciente. El usuario debe ser capaz de leer, entender y ser físicamente capaz de realizar todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información para el uso.

**INTENDIDO USO/INDICACIONES:** Para ayudar en la inmovilización y la amplitud de movimiento protegida asociada con cirugías y reparaciones de menisco. ACL, PCL, LCL y MCL. Este producto fue diseñado para ayudar a complementar la variedad de tratamientos médicos comunes a las lesiones anteriores. El rango de configuraciones de movimiento, la frecuencia y la duración del uso deben ser determinados por el profesional de la salud que lo atiende.

**CONTRAINDICACIONES:** Rodillas inestables que requieren terapia quirúrgica, heridas abiertas, celulitis o laceraciones que serán ocultas por el aparato ortopédico.

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:** Si experimenta dolor, inflamación, cambios en las sensaciones o reacciones inusuales mientras usa este producto, consulte con su profesional médico de inmediato.

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:** Si experimenta dolor, inflamación, cambios en las sensaciones o reacciones inusuales mientras usa este producto, consulte con su profesional médico de inmediato.

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:** Si experimenta dolor, inflamación, cambios en las sensaciones o reacciones inusuales mientras usa este producto, consulte con su profesional médico de inmediato.

**INFORMACIÓN DE LA APLICACIÓN:** 1. Afloje los extremos de la tira cerca de las hebillas negras y abra el soporte de manera plana tirando de los dos montantes para separarlos.

2. Coloque la pieza encima del soporte plano. Se aplica un montante más corto al muslo. Ajuste el soporte hasta que cada montante esté alineado con la línea central de los lados medial y lateral de la pierna y el centro de la bisagra esté alineado con el centro de la articulación de la rodilla.

3. Desplace el deslizador presionando el botón hasta que se alcance la longitud deseada. Los deslizadores superior e inferior deben ajustarse primero, seguidos de los deslizadores que estén más cerca de la rodilla (tenga en cuenta que los deslizadores internos no se pueden ajustar hasta que los deslizadores externos se muevan para proporcionar espacio suficiente). Asegúrese de que ambas barras tengan la misma longitud y que cada deslizador de correa esté indexado a la misma posición en cada montante respectivamente.

4. Ajuste los largos de las correas:

- Asegúrese de que la pestifa esté levantada de la cinghia, lo que permite que la correa se mueva libremente (*vea la posición de la flecha A en la figura 4*).

- Al jalar la correa lejos del cuerpo, elimine la holgura de la parte posterior del soporte (*vea la posición de la flecha B en la figura 4*).

- Asegúrese de que los montantes estén alineados en los lados medial y lateral de la pierna

- Baje la pestifa y haga presión para ajustar la correa.

5. Ajuste cada una de las hebillas negras. Apriete las correas tirando del extremo suelto. Retire el exceso de correa y vuelva a colocar el extremo de la correa de codoocido en el nuevo borde de la correa. Fije el extremo de la correa a la correa.

6. Ajuste la bisagra tirando de los topes de Flexión y Extensión hacia afuera y girando hasta que el ángulo deseado se alinee con el centro del botón. Suelte los topes y asegúrese de que estén completamente insertados.

7. Ajuste los topes de la bisagra para que queden bien fijos.

8. Ajuste los largos de las correas:

- Asegúrese de que la pestifa esté levantada de la cinghia, lo que permite que la correa se mueva libremente (*vea la posición de la flecha A en la figura 4*).

- Al jalar la correa lejos del cuerpo, elimine la holgura de la parte posterior del soporte (*vea la posición de la flecha B en la figura 4*).

- Asegúrese de que los montantes estén alineados en los lados medial y lateral de la pierna

- Baje la pestifa y haga presión para ajustar la correa.

9. Ajuste cada una de las hebillas negras. Apriete las correas tirando del extremo suelto. Retire el exceso de correa y vuelva a colocar el extremo de la correa de codoocido en el nuevo borde de la correa. Fije el extremo de la correa a la correa.

10. Ajuste los topes de la bisagra para que queden bien fijos.

11. Para quitar el soporte, suelte cada hebilla. El soporte se puede volver a aplicar como una sola unidad.

**OTROS AJUSTES:** Las barras de la bisagra se pueden doblar para agregar contornos en varo o en valgo. Doble cada barra sujetando la barra de muslo/pantorrilla firmemente contra una superficie sólida y aplique una presión suave y constante a la bisagra en la dirección deseada. Doble cada barra lateral una cantidad igual por encima y por debajo de la bisagra. Para una óptima facilidad de aplicación después de la operación, coloque el anclaje sobre el lado que no es la bisagra.

**OTRAS AJUSTES:** Las barras de la bisagra se pueden doblar para agregar contornos en varo o en valgo. Doble cada barra sujetando la barra de muslo/pantorrilla firmemente contra una superficie sólida y aplique una presión suave y constante a la bisagra en la dirección deseada. Doble cada barra lateral una cantidad igual por encima y por debajo de la bisagra. Para una óptima facilidad de aplicación después de la operación, coloque el anclaje sobre el lado que no es la bisagra.

**REEMPLAZO DE LA CORREA:** Si las correas requieren reemplazo, use con cuidado las tijeras para cortar la correa donde se conecta al deslizador. Inserte la nueva correa y asegúrela. Póngase en contacto con DJO para obtener el kit de correas de repuesto X-ROM.

**INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:** Lave los revestimientos de espuma a mano en agua ( $30^{\circ}\text{C}$ ) con un detergente suave. Enjuague bien. DEJE SECAR AL AIRE únicamente, no secar con calor. Se recomienda la limpieza regular del soporte.

**COMPOSICIÓN:** Nylon 50%, Aluminio 40%, Polipropileno 5%, Delrin 3%, Acero inoxidable 2%.

**GARANTÍA:** DJO, LLC reparará o reemplazará, total o parcialmente, la unidad y sus accesorios por defectos de materiales o mano de obra por un período de seis meses a partir de la fecha de venta.

**SOLO CON RECETA.**  
**PARA USO DE PACIENTE ÚNICO.**  
**NO ESTÁ HECHO CON LÁTEX DE GOMA NATURAL.**

**NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THIS DEVICE IS ONLY ONE ELEMENT IN A THERAPEUTIC PROGRAM ADMINISTERED BY A MEDICAL PROFESSIONAL. THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.**

**CAUTION: FEDERAL LAW (U.S.A.) RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE BY OR ON THE ORDER OF A LICENSED HEALTH CARE PROFESSIONAL.**

**NOTA: SE BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS CON TÉCNICAS AVANZADAS PARA OBTENER LA MÁXIMA COMPATIBILIDAD DE FUNCIONALIDAD, DURABILIDAD Y CONFORT, ESTE DISPOSITIVO ES UNA PARTE SOLA DEL PROGRAMA TERAPÉUTICO ADMINISTRADO POR UN PROFESIONAL MÉDICO. NO SE GARANTIZA QUE SE EVITARÁN LESIONES CON EL USO DE ESTE PRODUCTO.**

**VORSICHT: NACH US-AMERIKANISCHEM GESETZ DASF DIESE VORRICHTUNG NUR DURCH ODER AUF ANORDNUNG EINES ZUGELASSENEN ARZTES BZW. EINER MEDIZINISCHEM FACHKRAFT VERKAUFT WERDEN.**

**DEUTSCH**

**PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTIVAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO.**

**ZWECKBESTIMMUNG/INDIKATIONEN:** Zur Unterstützung der Ruhigstellung und der Bewegungseinschränkung nach Operationen am vorderen oder hinteren Kreuzband, am Innen- oder Außenband oder am Meniskus. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Vielzahl von medizinischen Behandlungsmethoden bei den o. g. Beschwerden zu ergänzen. Der eingestellte Bewegungsbereich und die Gebräuchshäufigkeit sind - dauer - solten vom Arzt bestimmt werden.

**KONTRAINDIKATIONEN:** Instabile Knie, eine operative Therapie erforderlich, offene Wunden, Zelltumoren oder Risswunden, die durch die Brüder verschlossen werden.

**CONTRO-INDICATIONS:** Rodillas inestables que requieren terapia quirúrgica, heridas abiertas, celulitis o laceraciones que serán ocultas por el aparato ortopédico.

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:** Si experimenta dolor, inflamación, cambios en las sensaciones o reacciones inusuales mientras usa este producto, consulte con su profesional médico de inmediato.

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:** Si experimenta dolor, inflamación, cambios en las sensaciones o reacciones inusuales mientras usa este producto, consulte con su profesional médico de inmediato.

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:** Si experimenta dolor, inflamación, cambios en las sensaciones o reacciones inusuales mientras usa este producto, consulte con su profesional médico de inmediato.

**INFORMACIÓN DE LA APLICACIÓN:**

1. Síegre le estremità vicino alle chiusure nere e aprire il tutore disteso smontando entrambi.

2. Posizionare la gamba sull'attelle a platto. Il montante più corto viene applicato alla coscia. Regolare il tutore finché ciascun montante non sia allineato alla linea centrale dei lati mediale e laterale della gamba e quel centro della cerniera sia alignato con la linea centrale dei lati mediale e laterale del ginocchio.

3. Acciornare le guide premendo il pulsante guida fino a raggiungere la lunghezza desiderata. Le guide superiore e inferiore dovranno essere regolate per prime, seguite con gli altri pulsanti cinghiali che devono essere regolate finché quelle esterne non vengono spostate per fornire uno spazio sufficiente. Controllare che entrambe le guide siano allineate sulla stessa posizione rispettivamente su ciascuna cinghia.

4. Regolare la lunghezza delle fibbie:

- acciornare che la lingetta vom Gurt angehoben wird, sodass sich der Gurt frei bewegen kann (siehe *Pfeil Position A in Abbildung 4*).

